



Kanatam ilaoyok **Ukeoktaktomi Katimayini**, atanivaloen kavamanigakhimayun katimaniga hatkikhimayok 1996-mi havaakatigekpaaligeagani, ihoakhaelotiklo havakatigeklotiklo ukoa egoyun Ukeoktaktomi nunakyoan ukuniga ayikenik Ukeoktaktomi ihomagiyayonik. Iitagiyayoyomi Kanatami **Ukeoktaktomi Tuukmealikiyotinik Pitkohihak** unalo **Ukeoktaktomi Atuligumayaenik**, ukeoktaktomi ihoakotini pivaleanikun nakuteaktoniklo avataoyok monagiyotin piyutikaktun ukpiknaktonik kaoyimayaoyonik piyotaoyonik. Umayuvaluknik amigiyutinik ikayutaoyok kaoyimayotinun tungavik kahakhivaaligeagani kilaminoak nalohoekniganik, tohaomayutiniklo, upiyotiniklo agiyonik umayuvaluknik piyotikaktunik aolayotin akhugutaoyolo aktoknikaktun ukeoktaktomi hilakyoamik.

Ukeoktaktuk atuknikateaktok Kanatam unuвеoniganik kanogituniganik. Amigaetun Nunakakaktun Kanatameotan, ahelo ukeoktaktomeon, ukoalo amigaetun aalatken Ukeoktaktomi takukhaoyun naotean angutikhalo agilgagiyaan una, takininaktok avaagagaalok Yukon-min, Nunateamilo, Nunavumilo, Nunavikmilo, Nunatsiavutmilo avatanilo takyonin nunaoyok.

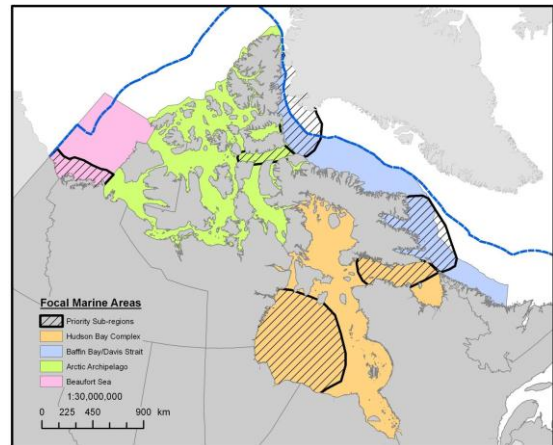
Ukeoktaktomi umayuvaloen namateageakaktun Ukeoktaktok ilaonikateaktologo Nunakyoam kanoginiganik, imavalokakniganilo naovaleayulo umayun namateageagani. Namateaktun Ukeoktaktomi umayuvaloen nunagiyaelo atoknikateaktun manihakheokgutini, ilitkohiknilo napatimilo atoktaokmata Ukeoktaktomi inuknin, amigaetun atokloakpaktonik nunanik takyoniklo.

Aalatkeknigin takyomi umayuvaloen tamaeni aviktokhimayomi agiyok, kaoyimayaovalagitunilo, ihumaluknakhonilo atukhimagitunin aalagukpaleaniganik aktoknikaktomik nunanik. Hilam aalagukpaleaniga, inugeakhivaleanigalo, ihoakutikhaniklo nalvakheoknik pivaleaniklo, umeaktoktulo, ilaginilo igataotivaktun, ilaleotivaleakmata aalagukniganun, piyotikaktukmata takyomi umayuvaloknik atoktaoniganiklo Kanatameotanin ukeoktaktomilo inyunin.



2011-mi, Ukeoktaktomi Katimayin ikayoktoeyun **Monagiyaoatea-geagani Ukeoktaktomi Naotean Umayulo (CAFF-goyok) Ukeoktaktomi Aalatkenik Umayunik Monagiyutimik Havaak ircumpolar (CBMP-goyok) umayukakiga Ukeoktaktomi Takyomi Aalatkenik Amigiyutinun Opalogaeyaon (CBMP-mi Takyomeotalikinikun Opalogaeyaon)**. Aalat opalogaeyaotin havaagiyaonigin ayikegitun pivaleaniganun tatinik, nunami takyum hinanilo umayun. Uvuna CBMP-mi Takyomeotalikinikun Opalogaeyaonmi, ilaoyun nunakyoan timeoyolo ihoakhaeyun monagiyutinik okaohigiyaganilo atoklogo umayukaknigagun piyutaoyok ayikelo naonaepkotin takyomi umayuvaloen tikoaktaoniginik **Ukeoktaktomi Takyun Imavaloen** .

Iniktigumayaen CBMP-mi Takyomeotalikinikun Opalogaeyaonmi ilitoginigageagani aalagukpaleanigin umayuvaloen nunami, piyotaoyulo kanogilivaleanigagun ilitogiyayoyun naonaeyaotini. Naonaegeagani aalaguknigin, kiheani, naluhoektaoyun hivoani piyageakaktun kanoginiginik taya umayuvaloen nunami. Unipkakatakneakun ihomaleoktinun nunalikni Ukeoktaktomi nunagiyaoyoni, aviktokhimayumilo kanatamilo kavamani, hilakyoamilo katimanikni, kaoyiyagani atuligumayaenik ihomaleogutiniklo ilipkamateagutikhanik, agunahoagutikhanilo, pivaleanikulo ihoakhakhimaktunilo ataneoyonin.



Kanatami Ukeoktaktomi Takyon Imaoyun havakveolgagumayaoyulo nunan tikoaktaohimayun ukoa atokhogin: kanoginiginik takyomi umayuvaloen, naovaleayokaknigin ihomalutaoyun, kikkigilo aolakvelo nakuteakniginiklo nunalikni piyotikaktonik amigiyutikhanik.

Hivulikhoktikakhutik 2008-min 2011-mun Norway-min Amealikanilo, Kanata ilaonikaktun pivaleaniganik CBMP-mi Takyomeotalikinikun Opalogaeyaonmik. Taya tukliligilitaa ukeok atokhimalikniganik, Kanata, Faroe Islands-lo, Akugitoklo, Iceland-lo, Norway-lo, Russia-milo Katimayikyoan, Amealikalo, **Inoelo Ukeoktaktomi Katimayikyoanin**, Ukeoktaktomilo Katimayini **Ukeoktaktomik Monaginikun Iilitokhankikulo Havaami (AMAP-kon)** ihoakhaeyin havakatigektun atokpaleaniganik CBMP-mi Takyomeotalikinikun Opalogaeyaonmik.

## Kanataom Ilaoniga

Ikalolikiyin Takyomeotaniklo kivgaktuoyun Kanatamik pivaleaniganik Tatini Takyomilo opalogaeyaotin. Kanata (DFO-kon) Akukitukmeon taya ikhivaotaokatigektun CBMP-mi Takyomeotalikiyin Ihoakhaeyini, pihimayonik kanogileoguhikhanik opalogaeyaon atokpaleanigagun.



© 2008 Gerd Braune

Kanata taya:

- 1) Ikhivaokataoyok Takyomeotalikinikun Ihoakhaeyini
- 2) Ilaoyun tamaeni siksini **Takyomeotalikiyin Ayoetun Havakatigeni**: Takum hikoani umayuvaloen, kumaguvalobelo, Natkanimeotalo, Takyomilo Ikaloen, Tikmiyalo, Takyomeotalo Angutikhan
- 3) Hivulikhutakaoyun Kumaguvaloknik Kaoyimayun Havakatigektuni Takyomeotaniklo Ikaloknik Kaoyimayun Havakatigektuni
- 4) Hivulikhoktun **CBird**-mik, havaakaktonik Tikmiyanik Kaoyimanikaktun Havakatigeni



© 2007 Paul Galipeau

Kanata taya tunihivaktun Titigakveoyomik atuligeagani CBMP-mi Takyomeotalikinikun Opalogaeyaonmik.

Kanatami naonaeyaeyin aalatkenin havakveoyonin tigumeaktolo tutkiknikhanik ayoeniginik Kanatami ilaoyun uvani Takyomeotalikiyin Ihoakhaeyini Ayoetolo Havakatigeknigin. Ukoa havakveoyun ilakaktun **Ikalolikiyinik Takyomeotaniklo Kanatami, Avatilikiyilo Kanatami, Kanatamilo Igilgaaknitakveoyun Nunanin, Ilihakyoakvikmilo Lavel-mi, Ilihakyoakvikmilo Quebec-mi Rimouski-min.**

Kanatami Nunaoyumi Havakatigen hatkikhimayok kivgaktoktikakhotik ukuniga Kanatameotanik Ayoetonik Havakatigeni ilaoyonik, ukeoktantomilo monagiyikatigenik katimayinin, kanatamilo inoen timigiyaanin **Inoen Tapiget Kanatami (ITK-kon)**. Amigaenigin ayoetun ilaonigilo kaoyiyotaoyok atoknikateakniganik havakatigegutiniklo havaanik katimapkaevakhotiklo ilagetealigeagani okaohikaktoniklo aalatkenin havakveoyonin havaakaktonilo, ikayoktoeyonilo kanatami havaagiyaolgaaktukhanik.

## Okateakhimayun Havaakhan

Kanatam naonaeyaehimaliktun aalatkenik umayuvaloknik ilitokhaotikhanik CBMP-mi Takyomeotalikinikun Opalogaeyaonmi tikoakhiyaagani atoknikakloaktonik kanatami. Kanatami Naonaeyaetinik Ihomakhakheoktinin Titigakveanin unipkaak **Naonaeyaeyinin Ihumakhakheogutikhan Tikoakhiyaagani Naonaegutin Monaginigagun Ukeoktaktomi Takyumi Umayuvaloen Kanatami**, ikayutaoyuniklo Ilitokhaenikun Makpigaani **Ukeoktaktomi Takyumi Umayuvaloen: Naonaegutin Amigiyotitik Natkani Takyum Naoteavaloknik Kivalikheani Ukeoktaktomi unalo Pivaleanigin naonaegutin Ukeoktaktomi Takyumi Umayuvaluknik Amigiyutinik Kanatami** toniyahimayun 2012-mi, katimatakmeta Kanatameotan ayoetun ilitokhageagani naonaegutin monaginigagnun Ukeoktaktomi takyumi umayuvaloen Kanatami.



Ataohik ayikotakagitok CBMP-mi Takyomeotalikinikun Opalogaeyaonmi okaohoyok ilitoginiginik atukniginiklo taya naonaepkotin, katitiktahimayolo, ahelo hivunikhiyutin amigiyagani Ukeoktaktomi takyumi umayovaloen. Inikhiyagani naonaepkotin atokhimayunin ukeonin, Kanata tikoakhivaleakmeta pivaleavlogilo kagitaoyamogakhimagitun naonaepkotikhan atukoevaleavlotiklo havakatigegutikageaganilo atokniginik naonaepkotin. CBMP-mi havakatikaktun **Polar Data Catalogue**-konik, ilipkamayukmeta amigaetonik naonaepkotikhanik ilagininiklo ataotimeoyon naonaepkotinik. 2012-mi, 41 Kanatamin tukiheanaktun naonaepkotin ilageagutaoyun PDC-mun.

ITK-kon ikayoktun Igilgaan Umayuvaloen Kanogileokatigekniginik (TEK-mik) ilagani havaliktulo "pivaageagani" atugeaganilo TEK-goyok atuligeagani opalogaeyaon.



## Ilaonigin Kanatami Hilakyoamilo Okagektaohimayun Havaagiyaoloagumayulo

Kanataom ilaoniga CBMP-mi Takyomeotalikinikun Opalogaeyaonmi ikayutaoyok kanatami havaagilgaktukhani piyotigiyaenilo. Havaak ilaoyok naonaeyaotini nanuknik, takyomilo angutikhanik, tikmiyaniklo, ikalolikinikmiklo umayoniklo monagiyotini, ataohik una **Takyumi Umayuvaloen (Tarium Niryutait) Takyok Monagiyaoyok** Inuvealoen Nunatakvigiyaaani Nunami.



Aalat piyotin CBMP-mi Takyomeotalikinikun Opalogaeyaonmi ikayutaoyok Ikalolikiyin Takyomeotaniklo havaagin monagiyaagani uveluyanoen naotealo Kigiktaalum Kagihoani, ihomagiyaooyoklo Akugitukmeonin, tikoakhiyaganilo avatigiyani umayukakniganilo ihomaluknknigin (EBSA-goyok). Aalat ilaonigin Kantami CBMP-mi Nunavumilo Hunaniklikaa Amigiyotini Opalogaeyaonmi (NGMP-mi), pivaleanigilo naonaeyaotini havaani ilaoyun **Kanatami Kutiktomi Ukeoktaktomi Iilitokhaenikunmi (CHARS-mi)**.

CBMP-mi atuni atugutikaktun naonaepkotini Kanatami **Ukeoktaktomi Halomaetolikinikun Havaami (NCP-mi)**, ilitokhaeyun halomaetokkniginik, kanogilivaleaniginiklo aktokniginiklo takyomeotanik, ukeotoagaagan amigiyotaoyok ihomagiyakakloakhotik umayokknigin ukuniga ikalokpiknik, natikniklo, kilalokaniklo, nanuniklo tikmiyalo manenik (imnakmeotan ahageoyuyaktunoen tikmiyan).

Hilakyoami, CBMP-goyok piyotaoyok umayuvaloen kanoginiginik **Atoenaktun Ukeoktaktomi Amigiyin Havakatigen (SAON-kon)** ilitagiyaohimayun Ukeoktaktomi ilaginiginik **Pikatigen Nunakhoami Amikhiyin Umayuvaloknik Amigiyilo Havakatigen (GEOBON-kon)**. CAFF-kon saenikhihimaliktulo Pigeaktiyutimik Havakatigeknikun 2010-mi ukoalo Nunakyoanin Katimayikyoan **Katimanikyoanik Umayuvaloen Alatken Pikakniginun**, ukoa malguk timoeyuk piyagani atugeaganilo hivonikhiyutikhanik pivikhakkniginilo Ukeoktaktomi umayukkniginik aalatkenik.

## Kanatami CBMP-koni Takyomeotalikiyin Ayoetonik Havakatigeni Ilaoyun

### Takyomi Umayun



#### Steve Ferguson

Hivayaota: (204) 983-5057

Kagitaoyakun: [steve.ferguson@dfo-mpo.gc.ca](mailto:steve.ferguson@dfo-mpo.gc.ca)

### Takyomeotan Tikmiyan



#### Grant Gilchrist

Hivayaota: (613) 998-7364

Kagitaoyakun: [grant.gilchrist@ec.gc.ca](mailto:grant.gilchrist@ec.gc.ca)

#### Greg Robertson

Hivayaota: (709) 772-2778

Kagitaoyakun: [greg.robertson@ec.gc.ca](mailto:greg.robertson@ec.gc.ca)

### Takyomi Ikaloen



#### Kevin Hedges

Hivayaota: (204) 983-3001

Kagitaoyakun: [kevin.hedges@dfo-mpo.gc.ca](mailto:kevin.hedges@dfo-mpo.gc.ca)

### Natkani Umayun



#### Philippe Archambault

Hivayaota: (418) 723-1986 ext.1765

Kagitaoyakun: [philippe\\_archambault@uqar.gc.ca](mailto:philippe_archambault@uqar.gc.ca)

### Kumaguvaloen



#### Connie Lovejoy

Hivayaota: (418) 656-2007

Kagitaoyakun: [connie.lovejoy@bio.ulaval.ca](mailto:connie.lovejoy@bio.ulaval.ca)

### Takyum Hikoani Kumakun



#### Michel Poulin

Hivayaota: (613) 566-4788

Kagitaoyakun: [mpoulin@mus-nature.ca](mailto:mpoulin@mus-nature.ca)

## Naonaepkotin Umayukkniginik Aalatkenik



Pêches et Océans  
Canada

Fisheries and Oceans  
Canada

Sciences

Science

Canada



Umayukkniga Aalatkenik Kanoginigin	Ihomagiyaoyun Umayuvaloen Kanoginigin					
	Takyomi Hiku	Kumakun	Natkane- tun	Takyomi Tikmiyan	Ikaloen	Takyomi Umayun
Aalatken Amigaenigin	x	x	x		x	
Amigaenigin	x	x	x		x	x
Ataotimeoyun Umayun	x	x	x		x	
Kanogitonik Pikaknigin	x	x			x	
Umayun Nunagiyaan	x	x			x	
Kikligin Aalagukpaelanigin	x	x			x	
Hilataenanin Aktoknigin			x			
Peagakalaknigin			x	x		
Inuknin Aktoknigin			x			
Aneaginigin Kanoginigilo					x	x
Nikaen					x	x
Peagaloen Nikaen				x		
Kanoginigin Timeni					x	x
Takukhaokatagitun Kaoyimayaoliktulo					x	x
Aguyaoniginik Naonaepkotin				x	x	x
Ataotimeoyun Amigaenigin				x		
Umaenaknigin				x		
Umayuhen				x		
Nunan Atokniginik						x
Amigaenigin						x

## **Kanatami Havakatigeni Ilaoyun**

---

### **Kanatami Tutkumavik Nunameotanik**

**Kathleen Conlan**, Kumakun  
**Michael Poulin**, Takyomi Hiku

### **Avatilikiyin Kanatamin**

**Grant Gilchrist**, Takyomi Tikmiyan  
**Evan Richardson**, Nanun  
**Greg Robertson**, Takyomi Tikmiyan



### **Ikalolikiyini Monagikatigeni Kamitoeyok**

**Vic Gilman**

### **Ikalolikiyin Takyomeotaniklo Kanatami**

**Steve Ferguson**, Takyomi Angutikhan  
**Kevin Hedges**, Takyomi Ikaloen  
**Lisa Loseto**, Kanatamin Hivulikhokataoyok  
**Christine Michel**, Kumakun  
**Jill Watkins**, CBMP-MP-mi Ikhivaotaleokataoyok



### **Inoen Tapigen Kanatami**

**John Cheechoo**

### **Ukeoktaktomi Halomaelgulikiyin**

**Jason Stow**

### **Nunavik-mi Takyok Aviktokhimayomilo Umayulikiyin Katimayin**

**Mark O'Connor**

### **Nunavumi Angutikhalikiyin Katimayin**

**Anna Magera,**

### **Seastar Biotech-konin**

**John Nelson**, Kumakun

### **Université Laval-konin**

**Connie Lovejoy**, Kumakun

### **Université du Québec à Rimouski-konin**

**Philippe Archambault**, Natkanetunik





**Ukeoktaktomi Katimayin**

**Ukeoktaktomi Nunakyoani Pitkohik**

**Ukeoktaktomi Takyun Imaoyun**

**Ukeoktaktomi Takyomi Umayuvalokakniginik Amigiyutinun  
Opalogaeyaon (CBMP-goyok Takyolikinikun  
Opalogaeyaon)**

**Ukeoktaktomi Amigiyotin Ilitokhaotilo Havaak (AMAP-  
goyok)**

**ArcticNet-kon**

**Kanatami Kutiktumi Ukeoktaktomi Ilitokhaevikhak(CHARS-  
goyok)**

**Kanatami Tutkumavik Nunameotanik**

**CBird-kon**

**Ukeoktaktomomi Umayun Aalatkekniginik Amigiyun  
Havaak (CBMP-goyok)**

**Monagiveoyok Ukeoktaktomi Naoteanik (CAFF-goyok)**

**Monagiveoyok Umayuvalokakniganik Aalatkenik**

**Avatilikiyin Kanatami**

**Ikalolikiyin Takyomeotaniklo Kanatami**

**Havakatigen Nunakyoami Amigiyin Umayuniklo Aalatkenik  
Amigiyin Havakatigen (GEO BON-goyok)**

**Inoen Ukeoktaktomi Katimayin**

**Inoen Tapigen Kanatami**

**Takyomeotalikiyin Ayoetun Havakatigen**

**Ukeoktaktomi Halomaetilolikiyin Havaan (NCP-kon)**

**Ukeoktaktomi Atuligumayaenik**

**Ukeoktaktomi Noanaekotikakvik**

**Atoenageagani Ukeoktaktomi Amiginiginik Havaan (SAON-  
kon)**

**(Tarium Niryutait) Takyovaloen Monaginigagun Nunan**

**Université Laval-kon**

**Université du Québec à Rimouski-kon**





## Arctic Biodiversity Trends 2010 – Selected Indicators of Change

Arctic Biodiversity Trends 2010 – Selected indicators of change. CAFF International Secretariat, Akureyri, Iceland. May 2010



## Arctic Marine Biodiversity: Indicators for Monitoring Coral and Sponge Megafauna in the Eastern Arctic

Kenchington, E., Siferd, T., and Lirette, C. 2012. Arctic Marine Biodiversity: Indicators for Monitoring Coral and Sponge Megafauna in the Eastern Arctic. DFO Can. Sci. Advis. Sec. Res. Doc. 2012/003: v + 37p.



## Arctic Marine Biodiversity Monitoring Plan (CBMP – Marine Plan)

Gill, M.J., K. Crane, R. Hindrum, P. Arneberg, I. Bysveen, N.V. Denisenko, V. Gofman, A. Grant-Friedman, G. Gudmundsson, R.R. Hopcroft, K. Iken, A. Labansen, O.S. Liubina, I.A. Melnikov, S.E. Moore, J.D. Reist, B.I. Sirenko, J. Stow, F. Ugarte, D. Vongraven, and J. Watkins. 2013. Arctic Marine Biodiversity Monitoring Plan (CBMP-MARINE PLAN), CAFF Monitoring Series Report No.3, April 2011, CAFF International Secretariat, Akureyri, Iceland. ISBN 1.978-9979-9778-7-2



## Development of Indicators for Arctic Marine Biodiversity Monitoring in Canada

Nelson, R.J. 2013. Development of Indicators for Arctic Marine Biodiversity Monitoring in Canada. DFO Can. Sci. Advis. Sec. Res. Doc. 2012/123. iv + 35 p.



## Science Advice for Identifying Indicators for Monitoring Arctic Marine Biodiversity in Canada

DFO. 2012. Science Advice for Identifying Indicators for Monitoring Arctic Marine Biodiversity in Canada. DFO Can. Sci. Advis. Sec. Sci. Advis. Rep. 2012/053.

For more information, contact:



Fisheries and Oceans Canada Pêches et Océans Canada

Canada

Jill Watkins  
Jill.Watkins@dfo-mpo.gc.ca

Lisa Loseto  
Lisa.Loseto@dfo-mpo.gc.ca



Tom Barry  
Tom@caff.is